

## Datos técnicos

Nº de pedido y precios: consultar Lista de precios



### **VITOTRANS 200** Modelo WTD

Para generar calor en combinación con sistemas de centralizado de calefacción a vapor regulación mediante retención de condensados o regulación por el lado de vapor  
Haz de tubos de calefacción de acero inoxidable de alta aleación



## Datos técnicos

### Tener en cuenta:

Todas las figuras son representaciones esquemáticas a modo de ejemplo.

### Potencia térmica

Vitotrans 200	N.º de pedido		3003 473	3003 474	3003 475	3003 476	3003 477	3003 478
<b>Homologación CE</b>			Consultar página 6					
<b>Potencia térmica con calentamiento de agua secundario 70/90 °C y vapor saturado primario:</b>								
– Sobrepresión antes del dispositivo	0,1 bar	kW	30	44	113	251	443	666
(sin enfriamiento de condensados)	0,2 bar	kW	37	53	135	300	530	800
	0,3 bar	kW	42	63	158	352	623	941
	0,4 bar	kW	47	70	176	392	691	1044
	0,5 bar	kW	52	78	195	436	768	1159
	0,6 bar	kW	57	86	214	479	844	1276
	0,8 bar	kW	66	98	245	551	970	1466
	<b>1,0 bar</b>	<b>kW</b>	<b>75</b>	<b>115</b>	<b>280</b>	<b>635</b>	<b>1100</b>	<b>1680</b>
	2,0 bar	kW	120	230	400	830	1300	2000
	3,0 bar	kW	120	230	460	880	1300	2000
<b>– Potencias a presiones mayores disponibles a petición.</b>								
– Sobrepresión antes del dispositivo (temperatura de condensados 80 °C)	1,0 bar	kW	64	105	174	384	640	1047

### Indicación

Los datos relativos a la potencia para servicio con otras presiones y temperaturas están disponibles a petición.

## Datos técnicos

### Primario

Sobrepresión de vapor saturado adm.	13 bar	10 bar	8 bar
- con temperatura de servicio adm.	200 °C	250 °C	300 °C

### Secundario

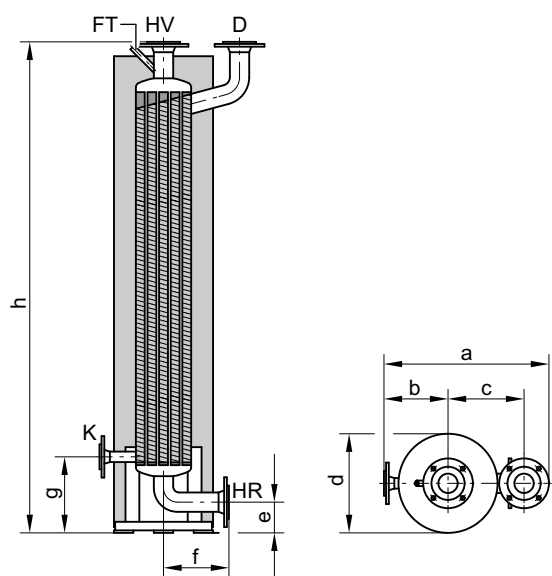
- presión de servicio adm.: 10 bar

Vitotrans 200	N.º de pedido	3003 473	3003 474	3003 475	3003 476	3003 477	3003 478
<b>Caudal máx. secundario</b>	m³/h	5,2	10	20	38	56	86
<b>Dimensiones</b>							
Longitud d	Ømm	290	326	366	397	451	526
Anchura a	mm	458	531	605	702	795	930
Altura h	mm	1479	1523	1783	1992	2167	2352
<b>Peso</b>	kg	73	90	125	193	278	404
Intercambiador de calor con aislamiento térmico y contrabridas							
<b>Volumen</b>							
Primario (alrededor de los tubos)	Litros	11	20	30	50	82	116
Secundario (en los tubos)	Litros	3	5,5	8	18	30	44
<b>Conexiones</b>							
Impulsión primaria (vapor)	PN 16 DN	40	50	65	100	125	150
Retorno primario (condensados)	PN 16 DN	20	32	40	50	65	80
Secundario (agua de calefacción)	PN 16 DN	40	50	65	100	125	150

**Conexiones**

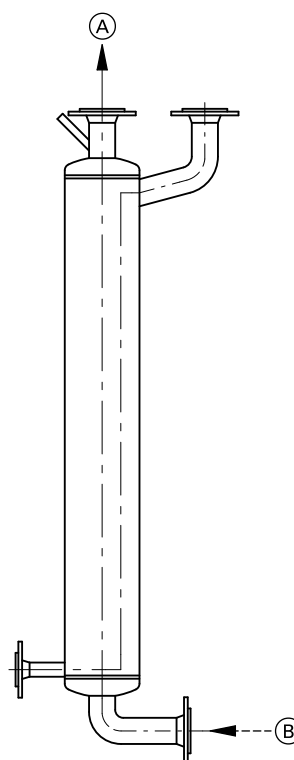
**Indicación**

El intercambiador de calor se debe colocar de pie.



- CV Impulsión primaria (vapor)
- CM Conexión para R½ (con el n.º de pedido 3003 473 a 3003 475) o manguito R1 (con el n.º de pedido 3003 476 a 3003 478)
- RC Retorno secundario (agua de calefacción)
- IC Impulsión secundaria (agua de calefacción)
- C Retorno primario (condensados)

**Pérdida de carga secundaria (en los tubos), agua de calefacción**



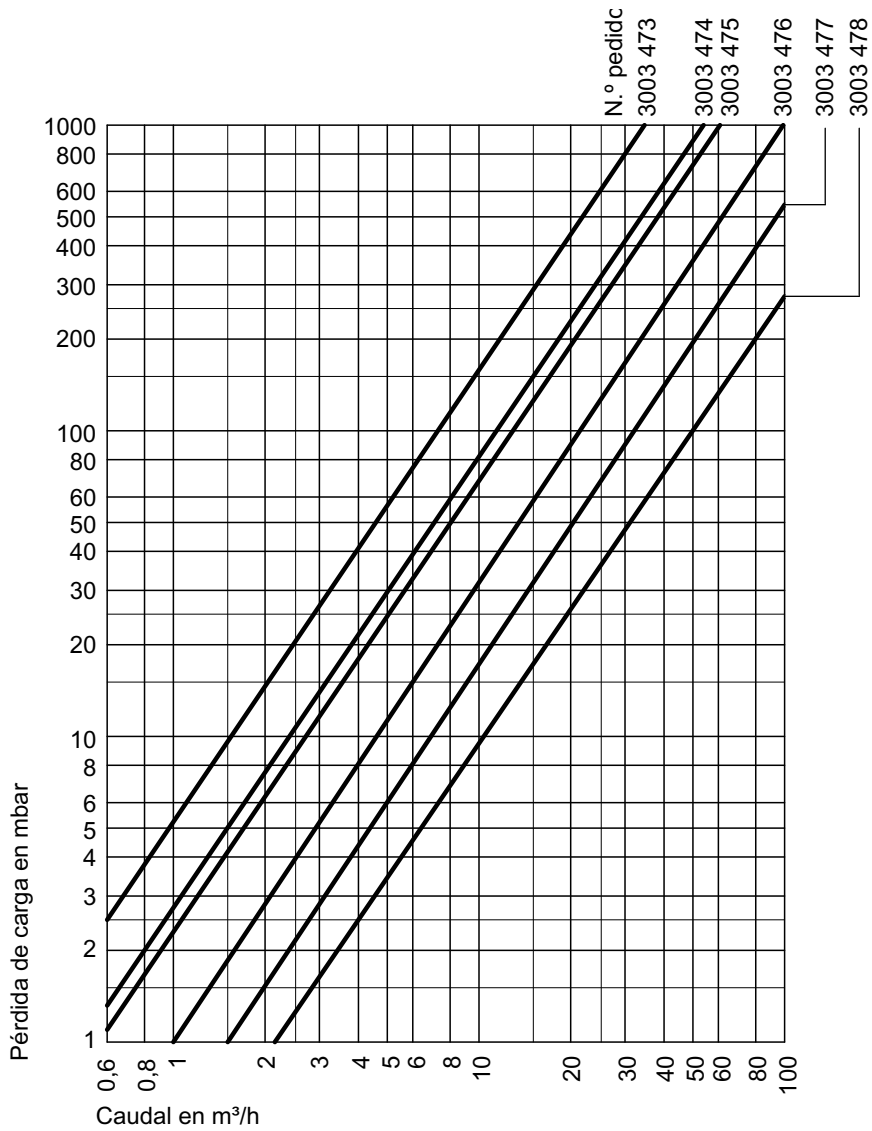
Esquema de paso

- Ⓐ Impulsión de calefacción
- Ⓑ Retorno de calefacción

**Tabla de dimensiones**

N.º de pedido		3003 473	3003 474	3003 475	3003 476	3003 477	3003 478
a	mm	458	531	605	702	795	930
b	mm	190	215	238	263	284	333
c	mm	193	234	274	329	386	454
d	mm	290	326	366	397	451	526
e	mm	95	88	115	140	155	173
f	mm	199	220	245	276	309	353
g	mm	211	252	300	386	462	534
h	mm	1479	1523	1783	1992	2167	2352

## Datos técnicos (continuación)



## Estado de suministro

Vitotrans 200 con aislamiento térmico incorporado, color plateado.  
Con contrabridas, tornillos y juntas para las conexiones primarias y secundarias.

## Indicaciones para la planificación

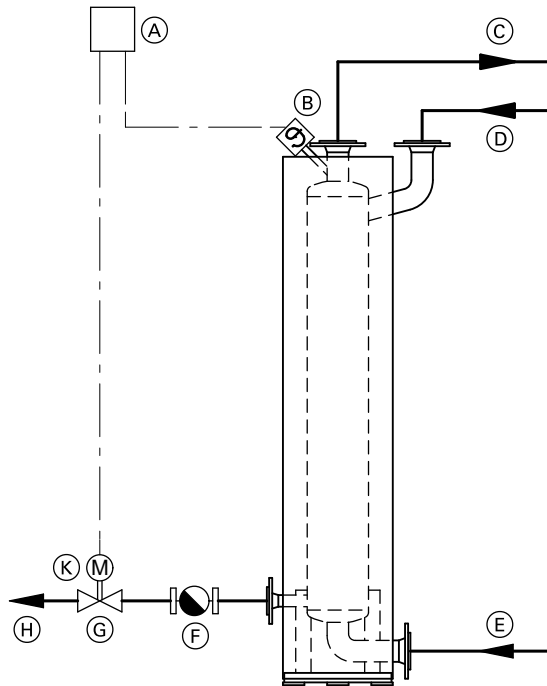
### Servicio con vapor

En caso de servicio con vapor, el agua de la caldera y el agua de alimentación para calderas tienen que alcanzar los valores indicados en las directivas VdTÜV (consultar también las instrucciones de planificación "Valores orientativos para las propiedades del agua").

## Esquemas de instalación

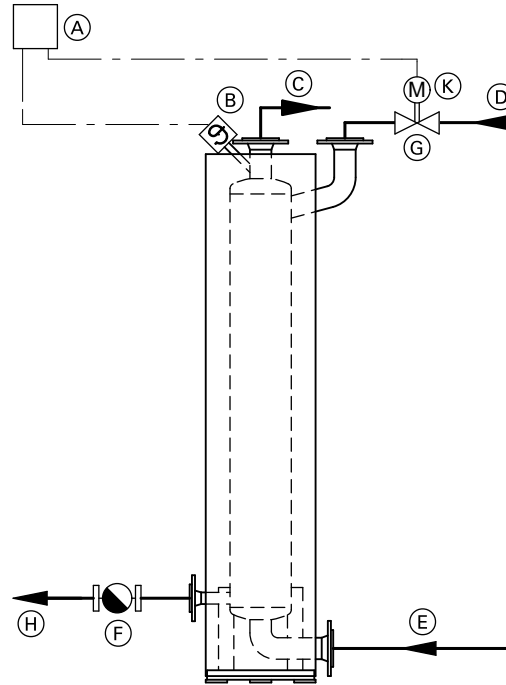
La regulación tiene lugar mediante la retención de condensados o mediante la regulación por el lado de vapor. Asimismo, puede tener lugar una regulación en función de la temperatura exterior.

### Regulación mediante retención de condensados



- (A) Controlador
- (B) Sensor de temperatura
- (C) Impulsión de calefacción
- (D) Entrada de vapor
- (E) Retorno de calefacción
- (F) Conducto de condensados
- (G) Válvula de paso
- (H) Condensados
- (K) Servomotor de la válvula

### Regulación por el lado de vapor



- (A) Controlador
- (B) Sensor de temperatura
- (C) Impulsión de calefacción
- (D) Entrada de vapor
- (E) Retorno de calefacción
- (F) Conducto de condensados
- (G) Válvula de paso
- (H) Condensados
- (K) Servomotor de la válvula

## Calidad probada

Homologación CE conforme a las directivas de la CE vigentes.



Sujeto a modificaciones técnicas sin previo aviso.

Viessmann, S.L.  
Sociedad Unipersonal  
C/ Sierra Nevada, 13  
Área Empresarial Andalucía  
28320 Pinto (Madrid)  
Teléfono: 902 399 299  
Fax: 916497399  
[www.viessmann.es](http://www.viessmann.es)

5774 675 ES